

# Bedienungsanleitung

## Deckenheizstrahler

61019



Abbildung ähnlich, kann je nach Modell abweichen

Bitte lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

Technische Änderungen vorbehalten!

Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung kopiert oder in sonstiger Form vervielfältigt werden. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

Die WilTec Wildanger Technik GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Benutzerhandbuch oder den Anschlussdiagrammen.

Obwohl die WilTec Wildanger Technik GmbH die größtmöglichen Anstrengungen unternommen hat, um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch vollständig, fehlerfrei und aktuell ist, können Fehler nicht ausgeschlossen werden.

Sollten Sie einen Fehler gefunden haben oder uns einen Vorschlag zur Verbesserung mitteilen wollen, dann freuen wir uns darauf von Ihnen zu hören.

Schreiben Sie uns eine E-Mail an:

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

oder verwenden Sie unser Kontaktformular:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

Die aktuelle Version dieser Anleitung in mehreren Sprachen finden Sie in unserem Onlineshop unter:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Unsere Postadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Möchten Sie Waren abholen? Unsere Abholadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

Um die Wartezeit zu verkürzen und eine zügige Abwicklung vor Ort zu gewährleisten, bitten wir Sie sich vorher kurz bei uns zu melden oder Ihre Bestellung über den Webshop zu tätigen.

E-Mail: [service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15

Für die Rücksendung Ihrer Ware zum Umtausch, zur Reparatur oder für andere Zwecke verwenden Sie bitte die folgende Adresse. Achtung! Um einen reibungslosen Ablauf Ihrer Reklamation oder Ihrer Rückgabe zu gewährleisten, kontaktieren Sie vor der Rücksendung unbedingt unser Service Team.

Retourenabteilung  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

E-Mail: [service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: (+49 2403 55592-15)

## Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, bitten wir Sie, stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Produkt verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

## Wichtige Hinweise!

### Warnung:

- Verwenden Sie den Heizstrahler nicht zusammen mit einem Programmiergerät, einem Zeitgeber (Timer), einem separaten Fernbedienungssystem oder einem anderen Gerät, das das Heizgerät automatisch einschaltet, da bei falscher Aufstellung oder bei Abdeckung des Heizgerätes Brandgefahr besteht.
- Es ist gefährlich, das Gerät in der Nähe von Vorhängen und anderen brennbaren Materialien zu installieren.
- Verwenden Sie die Heizung nicht in Reichweite einer Dusche, eines Bads oder eines Schwimmbads.
- Ist das Netzkabel beschädigt, darf es ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal ausgetauscht werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie dabei beaufsichtigt werden oder Anweisung über den sicheren Gebrauch des Geräts und die damit verbundenen Gefahren erhalten haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre alt und werden dabei beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- **Warnung!** Dieser Heizstrahler ist nicht mit einer Vorrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie diese Heizung nicht in kleinen Räumen, wenn diese von Personen bewohnt werden, die nicht in der Lage sind, den Raum selbstständig zu verlassen. Dies ist nur dann möglich, wenn eine ständige Überwachung gewährleistet ist.
- Achten Sie darauf, dass kein brennbares Material aufgrund von Wind oder anderen Umwelteinflüssen das Gerät bedecken oder anderweitig verlegen kann, z. B. Vorhänge, Zeltbahnen, Fahnen, Plastikfolien usw.
- **Vorsicht!** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen hervorrufen. Besondere Aufmerksamkeit muss dort gelten, wo Kinder und hilfsbedürftige Menschen anwesend sind.

## Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung dieses Elektrogeräts sollten grundlegende Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und Verletzungen von Personen zu verringern, einschließlich der folgenden:

- Lesen Sie **alle** Anweisungen, bevor Sie dieses Gerät benutzen.
- **Vorsicht! Stromschlaggefahr!** Öffnen Sie das Gerät **nicht** selbst und versuchen Sie **nicht**, es zu reparieren.
- Dieser Strahler wird sehr heiß, wenn er in Betrieb ist. Vermeiden Sie Verbrennungen, berühren Sie die heißen Oberflächen **nicht** mit der bloßen Haut. Tragen oder bewegen Sie den Heizstrahler immer am Griff, wenn einer dazugehört.
- Achten Sie darauf, dass brennbare Stoffe wie Möbel, Kissen, Bettdecken, Papier, Kleidungsstücke und Vorhängen einen Mindestsicherheitsabstand von 90 cm von allen Seiten des Heizstrahlers haben. Legen Sie **niemals** Handtücher o. Ä. auf den Strahler.



- Seien Sie ganz besonders vorsichtig, wenn der Strahler von oder in der Nähe von Kindern und hilfsbedürftigen Personen betrieben oder während des Betriebs ohne Aufsicht gelassen wird.
- Betreiben Sie das Gerät **nicht**, wenn das Stromkabel beschädigt ist oder das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, hinuntergefallen oder in einer anderen Art und Weise beschädigt ist. Lassen Sie in diesem Fall das Gerät in einer zugelassenen Werkstatt prüfen, elektrisch oder mechanisch neu einstellen oder instandsetzen.
- Dieser Heizstrahler darf **nicht** in Badezimmern, Waschküchen o. Ä. Innenbereichen betrieben werden. Hängen Sie den Heizstrahler **niemals** dort auf, wo er in eine Badewanne oder anderweitig in Wasser fallen könnte. Aus Schutz vor Stromschlägen darf er nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Berühren Sie das Bedienfeld **nicht** mit einer nassen Hand.
- Das Kabel darf **nicht** unter einem Teppich verlegt werden. Decken Sie das Kabel **nicht** mit Decken, Läufern o. Ä. zu. Verlegen Sie das Kabel abseits der üblichen Laufwege, wo niemand darüber fallen kann.
- Stecken Sie **keine** Fremdkörper in eine Lüftungs- oder Auslassöffnung, da dies einen Stromschlag oder ein Feuer verursachen oder das Heizgerät beschädigen könnte.
- Um Brände zu vermeiden, dürfen die Luftein- und -auslässe **nicht** in irgendeiner Weise blockiert werden. Nicht auf weichen Oberflächen, z. B. einem Bett, verwenden, wo Öffnungen blockiert werden können.
- Ein Heizgerät hat heiße lichtbogenförmige oder Funken bildende Teile im Inneren. **Nicht** in Bereichen verwenden, in denen Benzin, Farbe, explosive und/oder brennbare Flüssigkeiten oder Gase verwendet oder gelagert werden. Halten Sie das Gerät von erwärmten Oberflächen und offenen Flammen fern.
- Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da das Verlängerungskabel überhitzen und eine Brandgefahr darstellen kann. Wenn Sie jedoch ein Verlängerungskabel verwenden müssen, muss das Kabel mindestens einen Kabelquerschnitt von 1,5 mm<sup>2</sup> besitzen.
- Um die Heizung abzuschalten, stellen Sie die Regler auf **AUS**. Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie es bewegen oder reinigen oder wenn das Heizgerät nicht in Betrieb ist.
- Nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch im Haushalt verwenden, wie in diesem Handbuch beschrieben. Jede andere, vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung kann zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen führen. Die Verwendung nicht autorisierter Aufsätze kann zu Gefahren führen.
- Nur an der Decke und nur an trockenen und geraden Oberflächen anbringen.
- **Warnung:** Um die Feuer- und Stromschlaggefahr möglichst niedrig zu halten, sollten Sie das Gerät **nicht** zusammen mit einer Gleichstrommotorsteuerung verwenden.
- Versuchen Sie **nicht**, das Gerät oder eine der elektrischen oder mechanischen Teile zu reparieren oder neu einzustellen. Sie verlieren sonst jeden Gewährleistungsanspruch. Das Innere des Geräts enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Nur Fachtechniker dürfen Wartungsarbeiten an diesem Gerät durchführen.
- Schließen Sie das Gerät nur an ordnungsgemäß geerdete Steckdosen an. Diese Geräte müssen mit der richtigen Spannung und Frequenz (220–240 V, 50 Hz, Wechselstrom) versorgt und an einen einzelnen, ordnungsgemäß geerdeten Abzweigstromkreis angeschlossen werden, der durch einen Trennschalter geschützt ist, der gemäß den Verkabelungsregeln mit der Kette befestigt werden muss. Das Netzkabel dieses Geräts muss mit der Kette befestigt werden, die Installation kann nur von einer qualifizierten Person durchgeführt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

### Gerätebauliche Angaben

<b>Spannung (V)</b>	220–240
<b>Frequenz (Hz)</b>	50
<b>Leistungsaufnahme (W)</b>	1500
<b>Abmessungen (mm)</b>	420×420×240
<b>Gewicht (kg)</b>	1,7

## Bezeichnungen der Teile



Nr.	Name	Nr.	Name
1	Kette/Befestigung	3	Schalter
2	Heizelement	4	Abdeckung

## Bedienung

- Befestigen Sie das Heizgerät an einer festen, ebenen Deckenfläche.
- Der Haken an der Decke, der die Terrassenheizung hält, muss in der Lage sein, ein 3- oder 4-Faches des Gewichts der Terrassenheizung selbst zu tragen.
- Befestigen Sie einen beliebigen Ring der Kette am Haken, um die Höhe des Heizstrahlers einzustellen.
- Der Abstand zwischen dem Boden und der Terrassenheizung muss über 1,8 m liegen. Der Abstand zwischen Heizung und Decke muss mindestens 30 cm betragen.
- Das Gerät muss mit der richtigen Spannung und Frequenz (220–240 V, 50 Hz Wechselstrom) versorgt und an einen einzelnen, ordnungsgemäß geerdeten Abzweigstromkreis angeschlossen werden, der durch einen Leistungsschalter gemäß den Verdrahtungsregeln geschützt ist. Das Stromkabel dieses Geräts muss mit der Kette befestigt werden. Die Installation darf nur von qualifizierten Personen durchgeführt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Betreiben Sie das Heizgerät nur in aufrechter Position. Der Heizstrahler ist nur mit einer Heizstufe ausgestattet. Der Schalter am Heizkopf dient zum Ein- und Ausschalten der Heizung („I“ bedeutet eine Leistung von 1500 W, die Position „O“ bedeutet „ausgeschaltet“).

## Wartung

- Schalten Sie den Schalter vor Wartungsarbeiten aus und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Um das Heizgerät sauber zu halten, reinigen Sie die Außenhülle mit einem weichen, feuchten Tuch (bei Bedarf mit einem milden Reinigungsmittel). Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung mit einem weichen Tuch ab.
- Verwenden Sie **keinen** Alkohol, **kein** Benzin, Schleifpulver, **keine** Möbelpolitur oder raue Bürsten zur Reinigung. Dies kann zu Beschädigungen/Kratzern an der Oberfläche des Gerätes führen.
- Obwohl dieses Heizgerät für den Betrieb im Freien (auf Balkonen und Terrassen) zugelassen ist, tauchen Sie es zu Ihrer eigenen Sicherheit **niemals** in Wasser ein. Warten Sie vor dem Gebrauch, bis das Gerät vollständig trocken ist.



## Lagerung

- Wenn das Heizgerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, lagern Sie es in einem kühlen, trockenen Raum.
- Wenn Sie das Gerät nicht verwenden, bewahren Sie es zur Vermeidung von Staub- und Schmutzansammlungen in der Originalverpackung auf.

## Fehlerbehebung

Wenn das Heizgerät nicht funktioniert, überprüfen Sie bitte:

- ob der Strom zur Hauptsicherung funktioniert,
- ob die Netzschalter eingeschaltet sind; wenn nicht, schalten Sie sie ein.

## Vorschriften zur Entsorgung

Die EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro-Altgeräten (WEEE, 2012/19/EU) wurde mit dem Elektro-Gesetz umgesetzt.

Alle von der WEEE betroffenen WiTec Elektro-Geräte, sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet worden. Dieses Symbol besagt, dass dieses Gerät nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf.

Bei der deutschen Registrierungsstelle EAR hat sich die Firma WiTec Wildanger Technik GmbH unter der WEEE-Registrierungsnummer DE45283704 registrieren lassen.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte). Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.



Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Anschrift:  
WiTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12 / 28  
D-52249 Eschweiler

Wichtiger Hinweis:

Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung, der WiTec Wildanger Technik GmbH.